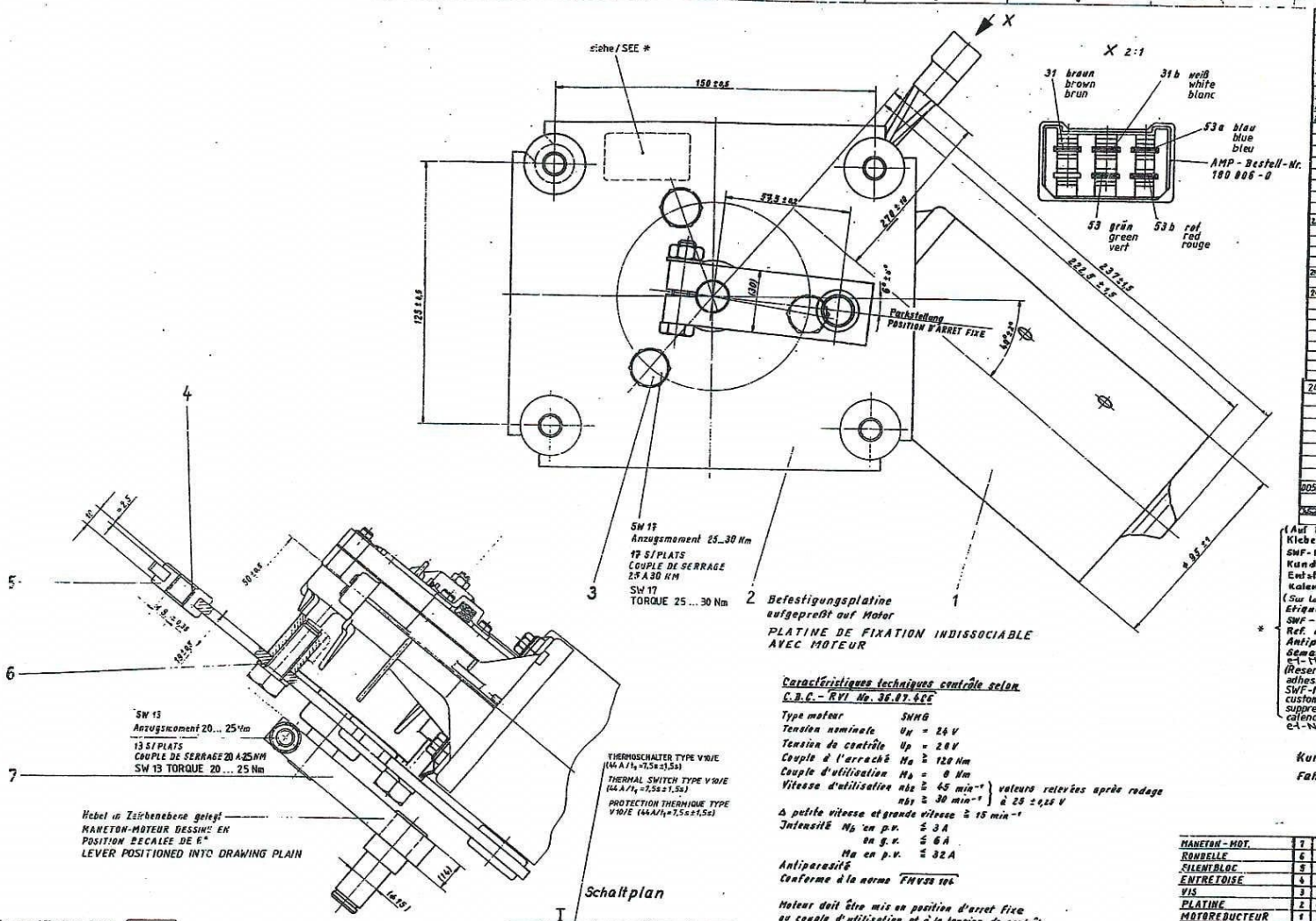

Test to specifications R.V.I. 36.07.406

Motor type	SWMG
Nominal voltage	$U_N = 24$ V
Test voltage	$U_P = 28$ V
Starting torque	$M_a \geq 120$ Nm
Operating torque	$M_b = 8$ Nm
Operating speed	$n_{b1} \geq 45\ min^{-1}$, $n_{b1} \geq 30\ min^{-1}$ } warm results with 25±0,25 V

Difference between n_{b1} and $n_{b2} \geq 15\ min^{-1}$
Current consumption with speed 1 ≥ 3A
speed 2 ≥ 6A
speed 1 ≥ 32A

suppressed
Test to FMVSS 104
Run in to parking position with U_p and M_b

Caractéristiques techniques contrôle selon C.B.C. - RVI No. 36.07.406

Type moteur	SWMG	
Tension nominale	U_N	= 24 V
Tension de contrôle	U_P	= 28 V
Couple d'arraché	M_a	≥ 120 Nm
Couple d'utilisation	M_b	= 8 Nm
Vitesse d'utilisation	n_{b1}	≥ 45 min^{-1} } valeurs relevées après rodage
	n_{b1}	≥ 30 min^{-1} à 25 ± 0,25 V

Δ petite vitesse et grande vitesse ≥ 15 min^{-1}

Intensité M_b en p.v.	≤	3 A
en g.v.	≤	6 A
M_a en p.v.	≤	32 A

Antiparasité
Conforme à la norme FMVSS 104

Moteur doit être mis en position d'arrêt fixe au couple d'utilisation et à la tension de contrôle

Prüfung nach Lastenheft RVI 36.07.406

Motor-Typ	SWMG	
Nennspannung	U_N	= 24 V
Prüfspannung	U_P	= 28 V
Anzugsmoment	M_a	≥ 120 Nm
Betriebsmoment	M_b	= 8 Nm
Betriebsdrehzahl	n_{b1}	≥ 45 min^{-1} } Warmwerte bei
	n_{b1}	≥ 30 min^{-1} 25 ± 0,25 V

Drehzahldifferenz zwischen Stufe 1 und Stufe 2 ≥ 15 min^{-1}

Stromaufnahme bei M_b Stufe 1	≤	3 A
bei M_b Stufe 2	≤	6 A
bei M_a Stufe 1	≤	32 A

Entstört
Prüfung nach FMVSS 104

Parkstellungseinlauf bei U_P und M_b

Änd. Nr.	F.-Nr.	Art der Änderung	Tag	Name
6/12/87		Neu eingeführt	25.8.87	Fu/Ki
—		Lastenpunkte, Schaltplan, Anschlußstecker, sowie die Maße 36,5 ±1, 22,5 ± 1,5, 237±1,5 u. 27,2 ± 1,0 zusätzl.	28.3.87	F.
A6-...	B/6	Motor-Typ SWMV in SWMG berichtigt.	15.9.87	F.
A9-...	A/1	Art-Nr. 82.91 wird 0292	27.9.88	F.
248263		Schrauben zur Befestigung Motor - mit Getriebegehäuse von Linsenschraube mit Federring M5 in selbstsichernde Schraube M6 mit Sechskant - Kopf geänd. Deckelbefestigungsschrauben von Zylinderschraube in selbstgreifende Schraube mit Innenstern-kopf geändert.		
240244		Kunden - Nr. und Klebeblatt (-Etikett) zugefügt.	14.6.88	F.
—		Verstärkungsrippen am Getriebegehäuse geändert. Auslauf - Schrägen angebracht.	7.3.89	F.
249285		Verstärkungsrippen am Gehäuse-Innen geändert.	30.5.90	F.
245033		Pos. 4 Wischermot MG war 403.449 E;	31.08.94	Obb
	B/2	Kd.-Nr. war 50 40 015 547;		
	C/2	„R 332" und „R 400" zugefügt; ITEM 4 WIPERMOT MG WAS 403.449 E; RE = CLIENT WAS 50 40 049 547; "R332" AND "R 400" ADDED.	28.6.95	Ruf
	C/10	Anzugsmoment war 12 ... 16 Nm TORQUE WAS 12 ... 16 Nm	30.6.95	Ruf
247269		Pos. des Klebeblatts geändert;		
	E/2	Text war (Auf Rückseite Motorgeh.) wird (Auf Rückseite Halteblech) ITEM OF THE ADHESIVE SHEET CHANGED. TEXT WAS (RESERVE SIDE OF THE MOTOR HOUSING) WILL BE (RESERVE SIDE OF THE BRACKET).	12.3.97	Ruf.
00524212		Stücklistenänderung EC OF PARTS LIST	09.5.00	Ruf/Obb
00524212	E/2	Änderung w. Freigabe-Nr. 00524212 ei-Nr. nach Rel.-Nr. 00524212	30.10.00	Ruf/Obb

(Auf Rückseite Halteblech)
Klebeblatt mit Aufdruck
SWF-Nr., Nennspannung,
Kunden-Nr.,
Entstörung, ei-Kennzeichnung u. Freigabe Nr.
Kalenderwoche / Jahr und Herstellerland. 0236-17
(Sur la platine moteur)
Etiquette collant avec inscription,
SWF-No., Tension nominale,
Ref. client,
Antiparasité
Semaine/année et pays de fabrication
ei-Nr. und Freigabe Nr. 0236-17
(Reserve side of the bracket)
adhesive sheet with inscription
SWF-No., nominal voltage,
customer-No.,
suppressed,
calender week, year and country of manufacture
ei-Nr. und Release No. 0236-17

Kunde : R V I
Fahrzeugtyp : Bus R 312, R 332, PR 100

DUPLI.

MANETON-MOT.	7	406.811	B	1	Hebel	
RONDELLE	6	819.226	7	3	Ring EE	21.313
SILENTBLOC	5	811.655	B	4	Teile	
ENTRETOISE	4	811.656	7	4	Buchse	29.007
VIS	3	913.229	7	3	Schraube SKT	21.187
PLATINE	2	640.812	C	1	Befestigung	
MOTOREDUCTEUR	1	404.345	E	1	Wischermot MG	
Pos.	Sach-Nr.	Benennung	Stck.	Kurz-Bezeichnung u. Bemerkung		SWF

Kanten DIN 6784 nicht aufgezeichnet ISO 2768
Oberflächen-Beschaffenheit nach DIN ISO 1302
OR-Nr. n. SWF 00.051
Ref. Benennung: D2 WISCHERMOT MG SOUS-ENSEMBLE MOTEUR E.-V. 0292
Ref. client: 50 10 20 7742
Freigabe 16.12.86 Datum 1:1
A 403.418 E

Freigabe Release-level	Datum Date	genehmigt approved	Referenz Reference
F08	10.11.88	TEN/MBI	248 243
F01	16.12.86		

SWF AUTO-ELECTRIC GMBH
D-7120 BIETIGHEIM-BISSINGEN

Copyright reserved